

Deklaration Holzherkunft / L`origine du bois

Weitere Informationen finden Sie auch unter: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/de/home/themen/holzdeklaration/holzdatenbank.html>
Plus d'informations sont disponibles sur: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/fr/home/themen/holzdeklaration/holzdatenbank.html>

D E U T S C H		Botanischer Name / nom de botanique	F R A N C A I S	
Bezeichnung	Herkunftsregion		nom	région de l'origine
Abachi/Ayous	Kamerun, Nigeria, Elfenbeinküste, Ghana	Triplochiton scleroxylon	Abachi	Cameroun, Nigéria, Côte d'Ivoire, Ghana
Accoya (Radiata Pine)	Neuseeland	Pinus radiata	Accoya (Radiata Pin)	Nouvelle-Zélande
Ahorn	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Acer	Erable	Suisse, Allemagne, France
Ahorn canadisch	Kanada	Acer saccharum	Érable canadien	Canada
Akazie/Robinie	Slowenien, Rumänien	Robinia	Acacia	Slovénie, Roumanie
Amberbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Liquidambar styraciflua	Noyer satin	Suisse, Allemagne, France
Angelim Pedra/Sapupira	Brasilien, Suriname, Guyana	Hymenolobium petraeum	Angelim Pedra/Sapupira	Brésil, Suriname, Guyane
Apfelbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Malus	Pommier	Suisse, Allemagne, France
Arve / Zirbe	Schweiz, Österreich, Italien	Pinus cembra	Pin Pierre	Suisse, Autriche, Italie
Bambus	China	Phyllostachys	Bambou	Chine
Bangkirai	Indonesien	Shorea laevis	Bangkirai	Indonésie
Birke	Finnland, Estland, Lettland	Betula	Bouleau	Finlande, Estonie, Lettonie
Birnbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Pyrus communis	Poirer	Suisse, Allemagne, France
Buche	Schweiz, Deutschland, Frankreich, Italien	Fagus sylvatica	Hêtre	Suisse, Allemagne, France, Italie
Cedrinho	Brasilien, Peru, Bolivien, Französisch-Guyana, Kolumbien, Surinam, Venezuela	Scleronema micranthum	Cedrinho	Brésil, Pérou, Bolivie, Guyane française, Colombie, Suriname, Venezuela
Cumaru	Brasilien	Dipteryx odorato	Camaru	Brésil
Dabema	Kamerun	Piptadeniastrum africanum	Dabema	Cameroun
Douglasie andere	Amerika, Kanada	Pseudotsuga	Autre douglas	Amérique, Canada
Douglasie heim.	Schweiz, Deutschland, Frankreich, Belgien, Luxemburg	Pseudotsuga menziesii	Douglas du pays	Suisse, Allemagne, France, Belgique, Luxembourg
Edelkastanie	Frankreich, Italien	Castanea sativa	Châtaigner	France, Italie
Eiche	Schweiz, Deutschland, Frankreich, Italien	Quercus	Chêne	Suisse, Allemagne, France, Italie
Elsbeer	Schweiz, Deutschland, Österreich	Sorbus torminalis	Alisier dorminal	Suisse, Allemagne, Autriche
Erle	Finnland, Estland, Lettland	Alnus	Aulne	Finlande, Estonie, Lettonie
Esche europ.	Schweiz, Deutschland, Österreich	Fraxinus excelsior	Frêne europ.	Suisse, Allemagne, Autriche
Esche Amerik.	Amerika	Fraxinus excelsior	Frêne Amérique du nord	Amérique
Espe	Finnland, Estland, Lettland	Populus tremula	Tremble	Finlande, Estonie, Lettonie
Feldahorn	Schweiz, Deutschland, Österreich	Acer campestre	érable champêtre	Suisse, Allemagne, Autriche
Fichte Mitteleuropa	Schweiz, Österreich, Italien, Deutschland	Picea abies	épicéa	Suisse, Autriche, Italie, Allemagne
Fichte nord.	Finnland, Schweden, Norwegen, Russland	Picea abies	épicéa nordique	Finlande, Suède, Norvège, Russie
Fichte farbig behand.	Schweiz, Deutschland, Österreich, Italien	Picea abies / Abies	épicéa	Suisse, Allemagne, Autriche, Italie

Deklaration Holzherkunft / L`origine du bois

Weitere Informationen finden Sie auch unter: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/de/home/themen/holzdeklaration/holzdatenbank.html>
Plus d'informations sont disponibles sur: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/fr/home/themen/holzdeklaration/holzdatenbank.html>

D E U T S C H		Botanischer Name / nom de botanique	F R A N C A I S	
Bezeichnung	Herkunftsregion		nom	région de l'origine
Fichte kdi	Schweiz, Deutschland, Österreich	<i>Picea abies / Abies</i>	épicéa	Suisse, Allemagne, Autriche
Garapa	Brasilien	<i>Apuleia leiocarpa</i>	Garapa	Brésil
Hainbuche	Kroatien, Österreich, Deutschland	<i>Carpinus betulus</i>	Chamille	Croatie, Autriche, Allemagne
Hemlock	Amerika, Kanada	<i>Tsuga Heterophylla</i>	Hemlock	Amérique, Canada
Hickory	Amerika, Kanada	<i>Carya tomentosa</i>	Hickory	Amérique, Canada
Holzwerkstoffe / HDF	n.v.	n.v.	matériaux en bois / HDF	pas disponible
Ipe	Brasilien	<i>Tabebuia spp.</i>	Ipe	Brésil
Itauba	Brasilien	<i>Mezilaurus spp.</i>	Itauba	Brésil
Jatoba	Brasilien	<i>Hymenaea courbaril</i>	Jatoba	Brésil
Kapur	Indonesien	<i>Dryobalanops spp.</i>	Kapur	Indonésie
Kastanie	Frankreich	<i>Aesculus</i>	Châtaigner	France
Kebony (Radiata Pine)	Neuseeland	<i>Pinus radiata</i>	Kebony (Radiata Pin)	Nouvelle-Zélande
Kebony (Southern Yellow Pin)	Neuseeland, Amerika	<i>Pinus palustris</i>	Kebony (Southern Yellow Pin)	Nouvelle-Zélande, Amérique
Kempas	Indonesien	<i>Koompassia malaccensis</i>	Kempas	Indonésie
Keruing	Indonesien	<i>Dipterocarpus spp.</i>	Keruing	Indonésie
Kiefer	Deutschland, Polen, Österreich	<i>Pinus sylvestris</i>	Pin europ. central	Allemagne, Pologne, Autriche
Kiefer nord.	Finnland, Schweden, Norwegen	<i>Pinus sylvestris</i>	Pin nordique	Finlande, Suede, Norvège
Kiefer KDI	Deutschland, Polen, Österreich, Finnland, Schweden, Norwegen	<i>Pinus sylvestris</i>	Pin	Allemagne, Pologne, Autriche, Finlande, Suède, Norvège
Kirschbaum	Schweiz, Deutschland, Frankreich	<i>Prunus avium</i>	Cerisier	Suisse, Allemagne, France
Kirschbaum Amerik.	Amerika	<i>Prunus serotina</i>	Cerise américaine	Amérique
Kork	Spanien, Portugal	<i>Quercus suber L.</i>	Liège	Espagne, Portugal
Lärche europ.	Deutschland, Österreich, Schweiz, Italien	<i>Larix decidua</i>	Méleze	Allemagne, Autriche, Suisse, Italie
Lärche Sibirisch	Russland	<i>Larix sibirica</i>	Méleze Sibérie	Russie
Linde	Schweiz, Deutschland, Frankreich	<i>Tilia</i>	Tilleul	Suisse, Allemagne, France
Louro Vermelho / Louro Gamela	Brasilien, Guyana, Surinam, Frz. Guyana	<i>Ocotea rubra</i>	Louro Vermelho / Lauro Gamela	Brésil, Guyana, Suriname, Frz. Guyane
Mandioqueira	Brasilien	<i>Qualea albiflora</i>	Mandioqueira	Brésil
Massaranduba	Brasilien	<i>Manilkara spp.</i>	Massaranduba	Brésil
Merbau	Indonesien	<i>Intsia bijuga</i>	Merbau	Indonésie
Mukulungu (Afrikulu)	Kongo, Kamerun	<i>Autranelia congolensis</i>	Mukulungu (Afrikulu)	Congo, Cameroun
Nussbaum Amerik.	Amerika	<i>Juglans nigra</i>	Noyer Amérique du nord	Amérique

Deklaration Holzherkunft / L`origine du bois

Weitere Informationen finden Sie auch unter: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/de/home/themen/holzdeklaration/holzdatenbank.html>
Plus d'informations sont disponibles sur: <https://www.konsum.admin.ch/bfk/fr/home/themen/holzdeklaration/holzdatenbank.html>

D E U T S C H		Botanischer Name / nom de botanique	F R A N C A I S	
Bezeichnung	Herkunftsregion		nom	région de l'origine
Nussbaum euro.	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Juglans regia	Noyer europ.	Suisse, Allemagne, France
Okumé	Gabun, Äquatorialguinea, Kongo	Aucoumea klaineana	Okumé	Gabon, AQUAT. Guinée, Congo
Padouk	Gabun	Pterocarpus	Padouk	Gabon
Pappel	Finnland, Estland, Lettland	Populus	Peuplier	Finlande, Estonie, Lettonie
Red Pine	Amerika, Kanada	Pinus resinosa	Red Pine	Amérique, Canada
Pitch Pine	Amerika, Kanada	Pinus rigida	Pitch Pine	Amérique, Canada
Rüster/Ulme	Deutschland, Frankreich	Ulmus	Orme	Allemagne, France
Sapelli	Liberia, Elfenbeinküste, Ghana, Nigeria, Kamerun, Gabun, Kongo, Angola, Zaire, Zentralafrikanische Republik, Uganda	Entandrophragma cylindricum	Sapelli	Libéria, Côte d'Ivoire, Ghana, Nigéria, Cameroun, Gabon, Congo, Angola, Zaire, République centrafricaine, Ouganda
Sipo	Sierra Leone, Liberia, Elfenbeinküste, Ghana, Nigeria, Kamerun, Gabun, Kongo, Zaire, Angola, Uganda und Zentralafrik. Republik: Äquat.-Guinea	Entandrophragma utile	Sipo	Sierra Leone, Libéria, Côte d'Ivoire, Ghana, Nigeria, Cameroun, Gabon, Congo, Zaire, Angola, Ouganda et Afrique centrale. République: AQUAT. Guinée
Southern Yellow Pin	Neuseeland, Amerika	Quercus petraea	Southern Yellow Pin	Nouvelle-Zélande, Amérique
Sucupira	Venezuela, Guayana	Pterodon emarginatus	Sucupira	Venezésie, Guyanes
Tanne	Schweiz, Deutschland	Abies	Sapin	Suisse, Allemagne
Teak Plantage	Costa Rica	Tectona grandis	Teck Plantage	Costa Rica
Thermobirke (siehe Birke)			Bouleau thermique (voir Bouleau)	
Thermobuche (siehe Buche)			Hêtre thermique (voir Hêtre)	
Thermoesche (siehe Esche)			Frêne traité thermiquement (voir Frêne)	
Thermofichte (siehe Fichte)		Picea abies	Sapin thermique (voir Sapin)	
Thermokiefer (siehe Kiefer)		Pinus sylvestris	Pin thermique (voir Pin)	
Thermo-Southern Yellow Pine	Neuseeland, Amerika	Pinus palustris	Southern Yellow Pin thermique	Nouvelle-Zélande, Amérique
Tulipwood (Whitewood)	Amerika, Kanada	Liriodendron tulipifera	Bois de Rose (Tulipwood)	Amérique, Canada
Ulme	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Ulmus	Orme	Suisse, Allemagne, France
Walnuss amerikanisch	Amerika	Juglans nigra	noyer amerique du Nord	Amérique
Weisseiche	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Quercus robur, Q.petraea	chêne blanc	Suisse, Allemagne, France
Western Red Cedar WRC	Amerika, Kanada	Thuja plicata	cèdre rouge de l'ouest	Amérique, Canada
Weymouthföhre	Amerika, Kanada	Pinus strobus	Pin Weymouth	Amérique, Canada
Zeder	Amerika, Kanada	Cedrus	Cèdre	Amérique, Canada
Zwetschgenholz	Schweiz, Deutschland, Frankreich	Prunus domestica subsp. domestica	Prunier	Suisse, Allemagne, France

Stand: 21.02.2020. Liste nicht abschliessend